

V

(Avviżi)

PROCEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-20 ta' Marzu 2018 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunale di Bergamo – l-Italja) – proceduri kriminali kontra Luca Menci

(Kawża C-524/15) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) — Direttiva 2006/112/KE — Nuqqas ta' hlas tal-VAT dovuta — Sanzjonijiet — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprevedi sanzjoni amministrattiva u sanzjoni kriminali għall-istess fatti — Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea — Artikolu 50 — Prinċipju ta' ne bis in idem — Natura kriminali tas-sanzjoni amministrattiva — Eżistenza tal-istess ksur — Artikolu 52(1) — Limitazzjonijiet għall-prinċipju ta' ne bis in idem — Kundizzjonijiet)

(2018/C 166/02)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Tribunale di Bergamo

Partijiet fil-kawża prinċipali

Luca Menci

Fil-preżenza ta': Procura della Repubblica

Dispożittiv

1) L-Artikolu 50 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali li bis-saħħa tagħha jistgħu jimbew proceduri kriminali kontra persuna għal ommissjoni ta' hlas tat-taxxa fuq il-valur miżjud dovuta fit-termini legali, minkejja li din il-persuna diġà giet imposta fuqha, għall-istess fatti, sanzjoni amministrattiva definittiva ta' natura kriminali fis-sens ta' dan l-Artikolu 50, sakemm din il-leġiżlazzjoni

— għandha għan ta' interess ġenerali li huwa ta' natura li jiġġustifika tali kumulu ta' proceduri u ta' sanzjonijiet, jiġifieri l-ġlieda kontra l-ksur fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur miżjud, liema proceduri u sanzjonijiet għandu jkollhom għanijiet komplementari,

— tinkludi regoli li jiżguraw koordinazzjoni li tillimita għal dak li huwa strettament neċessarju l-piż addizzjonali li jirriżulta, għall-persuni kkonċernati, minn kumulu ta' proceduri, u

— tipprevedi regoli li jippermettu li jiġi żgurat li s-severità tas-sanzjonijiet imposti kollha tkun limitata għal dak li huwa strettament neċessarju meta mqabbel mal-gravità tal-ksur ikkonċernat.

- 2) Hija l-qorti nazzjonali li għandha tiżgura, fid-dawl ta' ċirkustanzi kollha tal-kawża prinċipali, li l-piż li jirriżulta konkretament għall-persuna kkonċernata mill-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni nazzjonali inkwistjoni fil-kawża prinċipali u mill-kumulu ta' proċeduri u ta' sanzjonijiet li din tawtorizza ma huwiex eċċessiv meta mqabbel mal-gravità tal-ksur imwettaq.

(¹) ĠU C 414, 14.12.2015

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-22 ta' Marzu 2018 (talba għal deċiżjoni preliminarjari tal-Lietuvos Aukščiausiasis Teismas – il-Litwanja) – proċeduri mibdiya minn Agnieška Anisimovienė et (C-688/15) vs “Indėlių ir investicijų draudimas” VĮ (C-109/16)

(Kawżi magħquda C-688/15 u C-109/16) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminarjari — Skemi ta' garanzija għal depożiti u ta' kumpens għal investituri — Direttiva 94/19/KE — Artikolu 1(1) — Depożiti — Sitwazzjonijiet tranżitorji ġejjin minn tranżazzjonijiet bankarji normali — Direttiva 97/9/KE — It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 2(2) — Fondi dovuti lil investitur jew li jappartjenu lil jew miżmuma f'ismu minn impriża ta' investiment relata ma' tranżazzjonijiet ta' investiment — Istituzzjoni ta' kreditu li tohroġ titoli trasferibbli — Fondi ttrasferiti minn individwi lil din l-istituzzjoni għas-sottoskrizzjoni ta' titoli trasferibbli futuri — Applikazzjoni tad-Direttiva 2004/39/KE — Falliment tal-imsemmija istituzzjoni qabel il-ħruġ tat-titoli trasferibbli inkwistjoni — Impriża pubblika responsabbli mill-iskemi ta' garanzija għal depożiti u ta' kumpens għall-investituri — Invokabbiltà tad-Direttivi 94/19/KE u 97/9/KE kontra din l-impriża)

(2018/C 166/03)

Lingwa tal-kawża: il-Litwan

Qorti tar-rinviju

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Partijiet fil-kawża prinċipali

Agnieška Anisimovienė et

fil-preżenza ta': bankas “Snoras” AB, fi stralċ, “Indėlių ir investicijų draudimas” VĮ, bankas “Finasta” AB (C-688/15)

“Indėlių ir investicijų draudimas” VĮ

fil-preżenza ta': Alvydas Raišelis, bankas “Snoras” AB, fi stralċ (C-109/16)

Dispożittiv

- 1) Minn naha, id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 97/9/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' Marzu 1997 dwar skemi ta' kumpens għall-investitur, u min-naha l-oħra, dawk tad-Direttiva 94/19/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 1994 dwar skemi ta' garanzija għal depożiti, kif emendata bid-Direttiva 2009/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009, għandhom jiġu interpretati fis-sens li talbiet relatati ma' fondi, iddebitati lil kontijiet li individwi kienu intitolati għalihom ma' istituzzjoni ta' kreditu u li jirrigwardaw il-kreditu ta' kontijiet miftuħa f'isem din l-istituzzjoni, bhala s-sottoskrizzjoni ta' titoli mobbli futuri li din tal-aħħar kellha tkun l-emittent, f'ċirkustanzi li fihom il-ħruġ ta' dawn it-titoli ma kienx finalment twettaq minhabba l-falliment tal-imsemmija istituzzjoni, jaqgħu kemm fl-iskemi ta' kumpens għall-investituri previsti mid-Direttiva 97/9 kif ukoll fl-iskemi ta' garanzija għal depożiti previsti mid-Direttiva 94/19.